

**DESCRIZIONE**  
La Serie 353 comprende valvole bistadio a 2 vie con membrana a impulsi normalmente chiuse e pilota integrato il corpo della valvola è in struttura di alluminio con raccordi filettati

**INSTALLAZIONE**

Le elettrovalvole ASCO Numatics devono essere utilizzate esclusivamente rispettando le caratteristiche tecniche specificate sulla targhetta. Variazioni sulle valvole o sui piloti sono possibili solo dopo avere consultato il costruttore ed i suoi rappresentanti. Prima della installazione, depressurizzare i tubi e pilotti internamente. Le elettrovalvole possono essere montate in tutte le posizioni. La direzione del flusso ed i collegamenti ai tubi sono indicati sul corpo delle valvole.

I raccordi devono essere conformi alla misura indicata sull'apposita targhetta.

**ATTENZIONE:**

- Ridurre i raccordi può causare operazioni sbagliate o malfunzionamento.
- Per proteggere il componente installare, il più vicino possibile al luogo d'ingresso, un filtro adatto al servizio.
- Se si usano nastri, pasta spray o lubrificanti simili durante il serraggio, evitare che delle particelle entri nel corpo della valvola.
- Usare attrezzature appropriate e posizionare le chiavi il più vicino possibile al punto di raccordo.
- Per evitare danni al corpo della valvola, NON SERRARE ECESSIVAMENTE i raccordi.
- Non usare la valvola o il pilota come una leva.
- I raccordi non devono esercitare pressione, torsione o sollecitazione sull'elettrovalvola.

**ALLACCIAIMENTO ELETTRICO**

L'allacciamento elettrico deve essere effettuato esclusivamente da personale specializzato e deve essere conforme alle norme locali.

**ATTENZIONE:**

- Prima di mettere in funzione, togliere l'alimentazione elettrica, disaccoppiare il circuito elettrico e le parti sotto tensione.
- I morsetti elettrici devono essere correttamente avvitati secondo le norme prima della messa in servizio.

Le elettrovalvole devono essere provviste di morsetti di terra a seconda della tensione e delle norme di sicurezza locali.

I piloti possono avere una delle seguenti caratteristiche elettriche:

- Connettori a lancia secondo ISO-4490 (se installato correttamente, la classe di protezione di questo connettore è IP65).
- Morsettiera racchiusa in custodia metallica. Entrata cavi con pressacavi tipo "PG".
- Bobine con fili o cavo.

**MESSA IN FUNZIONE**

Prima di dare pressione alla valvola, eseguire un test elettrico. Eccitare la bobina diverse volte fino a notare uno scatto metallico che dimostra il funzionamento del pilota.

**SERVIZIO**

Molti elettrovalvole sono provviste di bobine per il funzionamento continuo. Per prevenire la possibilità di danneggiare cose o persone, non toccare il pilota. Se di facile accesso, l'elettrovalvola deve essere protetta per evitare qualsiasi contatto accidentale.

**EMISSIONE SUONI**

L'emissione di suoni dipende dall'applicazione e dal tipo di elettrovalvola. Lutente può stabilire esattamente il livello del suono solo dopo aver installato la valvola sul suo impianto.

**MANUTENZIONE**  
Generalmente questi componenti non necessitano spese di manutenzione. Comunque, in alcuni casi è necessario fare attenzione a depositi e ad eccessiva usura. Questi componenti devono essere puliti periodicamente. Il tempo che intercorre tra una pulizia e l'altra varia a seconda delle condizioni di funzionamento. Il ciclo di durata dei componenti dipende dalle condizioni di funzionamento. In caso di usura è disponibile un set completo di parti interne per la revisione. Se si incontrano problemi durante l'installazione e la manutenzione o se si hanno dei dubbi, consultare ASCO Numatics o i suoi rappresentanti.

**SIMONTAGGIO VALVOLA**

Montare procedendo con ordine. Consultare attentamente gli esplosi forniti per una corretta identificazione delle parti.

- Togliere la clip di fissaggio e staccare l'intera custodia dell'elettrovalvola dal gruppo canottino. ATTENZIONE: Quando si sgancia la clip metallica di fissaggio, può scattare verso l'alto.
- Svitare il gruppo canottino e smontare il gruppo del nucleo, la molla del nucleo, la guida del nucleo e l'anello di tenuta del gruppo canottino.
- Avvolgere tutte le viti del copricapi (10x) e smontare il copricapi del pilota, il gruppo membrana/sede del pilota, la guarnizione del copricapi del pilota, il copricapi del pilota ed il gruppo membrana.
- Ora tutte le parti sono accessibili per la pulizia o la sostituzione.

**RIMONTAGGIO VALVOLA**

Rimontare procedendo nell'ordine inverso facendo riferimento agli esplosi forniti per la corretta identificazione e collocazione delle parti.

- NOTA: L'anello di tenuta del gruppo canottino deve essere applicato al silicone d'auto ausilizio. Sostituire la membrana con la guida del bulone esagonale rivolta verso il copricapi. Allineare il foro di scarico con l'apertura nel corpo della valvola e nel copricapi. Devono essere allineati tra loro i profili della membrana, del corpo della valvola e del copricapi.

- Rimontare il copricapi della valvola e serrare le viti del copricapi della valvola (6x) comprese le rondelle a due a due in diagonale secondo lo schema delle coppie di torsione.
- Collocare la guarnizione del copricapi del pilota, il gruppo membrana/sede del pilota e serrare le viti del copricapi del pilota (4x) comprese le rondelle secondo lo schema delle coppie di torsione.
- Rimontare l'anello di tenuta del gruppo canottino, la molla del nucleo, il gruppo del nucleo, la guida del nucleo ed il gruppo canottino e serrare il gruppo canottino secondo lo schema delle coppie di torsione.
- Rimontare la ghiera, il solenoide e la clip metallica di fissaggio.
- Dopo la manutenzione, azionare ripetutamente la valvola per accertarne il corretto funzionamento.

Il prodotto ha le seguenti caratteristiche elettriche:

- Connettori a lancia secondo ISO-4490 (se installato correttamente, la classe di protezione di questo connettore è IP65).
- Morsettiera racchiusa in custodia metallica. Entrata cavi con pressacavi tipo "PG".
- Bobine con fili o cavo.

Prima di dare pressione alla valvola, eseguire un test elettrico. Eccitare la bobina diverse volte fino a notare uno scatto metallico che dimostra il funzionamento del pilota.

Per prevenire la possibilità di danneggiare cose o persone, non toccare il pilota. Se di facile accesso, l'elettrovalvola deve essere protetta per evitare qualsiasi contatto accidentale.

Prima di dare pressione alla valvola, eseguire un test elettrico. Eccitare la bobina diverse volte fino a notare uno scatto metallico che dimostra il funzionamento del pilota.

Per prevenire la possibilità di danneggiare cose o persone, non toccare il pilota. Se di facile accesso, l'elettrovalvola deve essere protetta per evitare qualsiasi contatto accidentale.

**BESCHRIJVING**

Afsluiters uit de 353-serie zijn 2-weg, normaal gesloten pulsafsluiters met dubbel membraan en ingebouwd stuurstuurtje. Het afsluitershuis is van aluminium en heeft geplateerde aansluitingen.

**INSTELLATIE**

ASCO Numatics producten mogen uitsluitend toegepast worden binnen op de naamplaat aangegeven specificaties. Wijzigingen zijn alleen toegestaan overleg met de fabrikant of haar vertegenwoordiger. Voor het inbouwen moet het leidingsysteem drukloos gemaakt te worden en inwendig gereinigd.

De positie van de afsluite is naar keuze te bepalen.

De doorstroomrichting wordt bij afsluiters aangegeven op het afsluitershuis.

De pijpaansluiting moet overeenkomstig de naamplaatgegevens plaatsvinden.

LET HIERBIJ OP:

- Een reductie van de aansluitingen kan tot prestatie- en functionele vermindering leiden.
- Tot beschadiging van de interne delen wordt een filter in het leidingnet aanbevolen.
- Bijs het gebruik van draaddichtingspasta of tape mogen er geen deeltjes in het leidingwerk geraken.
- Men dient uitsluitend geschikt gereedschap voor de montage te gebruiken.
- Gebruik een zodanig koppel voor leidingverbindingen dat het product NIET WORDT BESCHADIGD.
- Het product, de behuizing of de spool mag niet als hefboom worden gebruikt.
- De pijpaansluitingen mogen geen krachten of momenten op het product overdragen.

**ELEKTRISCHE AANSLUITING**

In geval van elektrische aansluiting dient dit door vakkundig personeel te worden uitgevoerd volgens de code van de plaatselijke overheid bepaalde richtlijnen.

LET HIERBIJ OP:

- Vaste aansluiting aan het werk beginnt moeten alle spanningsvoerende delen spanningsloos worden gemaakt.
- Alle aansluitklemmen moeten na het bebinden van het werk volgens de juiste normen worden aangedraaid.
- Aan gelang het spanningsbereik moet het product volgens de geldende normen van een aarding worden voorzien.

Het product kan de volgende aansluitingen hebben:

- Stekeraansluiting volgens ISO-4490 (bij juiste montage wordt de dichtheidsklasse IP-65 verkregen).
- Aansluiting in het metalen huis d.m.v. schroef/aansluiting De kabeldoos heeft een PG-aansluiting.
- Losse van aangegeven kabels.

**IN GEBRUIK STELLEN**

Voordat de druk aangesloten wordt dient een elektrische test te worden uitgevoerd. Ingeval van magneteafsluiters legt men meerdere malen spanning op de spool aan waarbij een duidelijk "klikken" hooorbaar moet zijn bij juist functioneren.

**GEBRUIK**

De meeste magneteafsluiters zijn uitgevoerd met spoelen voor continu gebruik. Om persoonlijk letsel en schade daaraan van het spoelhuis te voorkomen dient men het aannakken te vermijden, omdat bij langdurige inschakeling de spool of het spoelhuis heet kan worden. In voorkomende gevallen dient men de spool af te schermen voor aankneden.

**GELUIDSEMISIE**

Dit hangt sterk af van de toepassing en het gebruikte medium. De bepaling van het geluidsniveau kan pas uitgevoerd worden nadat de afsluite is ingebouwd.

**ONDERHOUD**

Het onderhoud aan de afsluite is afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden. We raden u aan om het product regelmatig te reinigen, in intervalen die aangegeven zijn van het medium en de mate van onderhoud. Controleer tijdens het onderhoud of onderdelen beschikbaar om een inwendige revisie uit te voeren. Ingeval van problemen of onduidelijkheden tijdens montage, gebruik of onderhoud opstrepen dan dient men zich tot ASCO Numatics of haar vertegenwoordiger te wenden.

**DEMONTAGE**

Neem de afsluite op een ordelijke wijze uit elkaar. Raadpleeg daarbij de montagetekeningen die de afzonderlijke onderdelen benoemen.

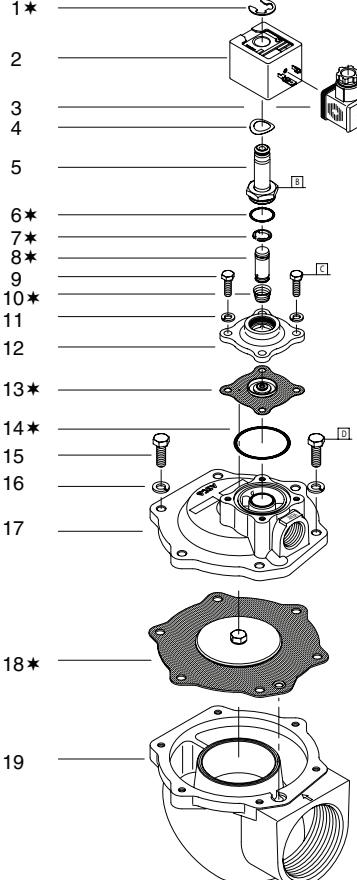
- Verwijder de bevestigingsclip en het gehalte spoelhuis van het kopstuks/deksel. LET OP: bij het verwijderen van de bevestigingsclip kan deze omhoog springen.
- Schroef de kopstuks/deksel-combinatie los en verwijder plunjerveer, plunjergeleiding en de O-ring van de kopstuks/deksel-combinatie.
- Draai de klepdekselbouts (10x) los en verwijder de stuurventieldeksels, de stuurmembranenzitting-combinatie, de afdichting van het stuurventieldeskels, klepdeksel en membraan.
- Alle delen zijn nu toegankelijk voor reiniging of vervanging.

**MONTAGE**

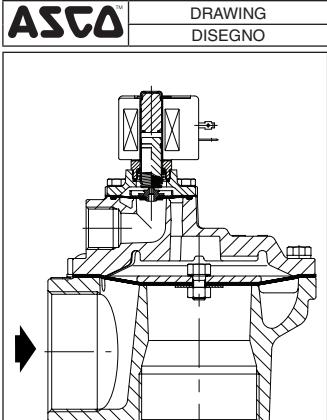
Monteer alle delen in omgekeerde volgorde als aangegeven is bij demontage, let daarbij wel op de montagetekeningen voor de juiste plaatsing van de onderdelen.

- OPMERKING: Plaats de O-ringen en de klepdekselbouts (6x) inclusief de borringen kruislings met het juiste aandraaimoment vast.
- Monteer de afdichting van het stuurventieldeskels, de stuurmembranenzitting en het stuurventieldeskels, en draai de bouten van het stuurventieldeskels (4x) inclusief de borringen met het juiste aandraaimoment vast.
- Monteer de O-ring van de kopstuks/deksel-combinatie, plunjerveer, plunjergeleiding en de kopstuks/deksel-combinatie zelf, en draai het kopstuks/deksel met het juiste aandraaimoment vast.
- Monteer nu de veering, de magneetkop en de bevestigingsclip.
- Na het onderhoud dient men de afsluite een aantal malen te bedienen om de werking ervan te controleren.

ASCO™	DRAWING	DESSIN	ZEICHNUNG
DISEGNO	DIBUJO	TEKENING	



Ø	Catalogue number Code électrovanne Katalognummer Código de la electrovalvula Codice elettrovalvola Katalogus nummer	Spare part kit Code pochette de rechange Ersatzteilsatz Código del kit de recambio Kit parti di ricambio Vervangingsset	ITEMS	NEWTON.METRES	INCH.POUNDS
2	SCG353A50	C113-685	C113-686		
2 1/2	SCG353A51	C113-685	C113-686		



GB	* Supplied in spare part kit
FR	* Livrées en pochette de recharge
DE	* Enthalten im Ersatzteilsatz
ES	* Incluido en Kit de recambio
IT	* Disponibile nel Kit parti di ricambio
NL	* Geleverd in vervangingsset

TORQUE CHART		
A	0,6 ± 0,2	5 ± 2
B	20 ± 3	175 ± 25
C	10 ± 1	90 ± 10
D	18 ± 1	160 ± 10
ITEMS	NEWTON.METRES	INCH.POUNDS

FR	DESCRIPTION
1. Clip de maintien	11. Rondelle d'arrêt M6 (4x)
2. Bobine & plaque d'identif.	12. Couvercle, pilote
3. Connecteur	13. Mont. membr./siège, pilote
4. Rondelle élastique	14. Joint d'étanchéité, cléplat.
5. Rondeel elastisch	15. Vis M8 (6x)
6. Sol. base-ensemble de base	16. Rondelle d'arrêt M8 (4x)
7. Joint torique, sous-ens. b.s.	17. Ventiledeel
8. Glisseur du noyau	18. Membranabgruppe
9. Vis M6 (4x)	19. Corps
10. Ressort, noyau mobile	

DE	BESCHREIBUNG
1. Klammerhalterung	11. Sicherungsschelle M6 (4x)
2. Spule & Typenplatte	12. Ventiledecker, vorste-
3. Gerätesteckdose	13. Membran-/siège, pilote
4. Federscheibe	14. Dicht., vorste-
5. Rondelle	15. Schraube M8 (6x)
6. Dichtung, haltemutter	16. Sicherungsschelle M8 (6x)
7. Führungsrohr	17. Ventiledeel
8. Magnetankerbaugruppe	18. Membranabgruppe
9. Schraube M6 (4x)	19. Gehäuse

ES	DESCRIPCION
1. Clip de sujeción	11. Arandela de bloqueo M6 (4)
2. Bobina y placa de caract.	12. Tapa, piloto
3. Conector	13. Conj. del diafr./asiento, piloto.
4. Rondeles	14. Conj. del diafr./asiento, piloto.
5. Sol. para el conector	15. Vis M8 (6)
6. Rondelle de tensión, gr. canottedo	16. Arandela M8 (6)
7. Guía del núcleo	17. Tapa
8. Grupo núcleo	18. Conjunto del diafragma
9. Visite M6 (4)	19. Cuerpo
10. Molla, nucleo	

IT	DESCRIZIONE
1. Clip di fissaggio	11. Rondele M6 (4x)
2. Bobina e targhetta	12. Coperchio, pilota
3. Gruppo connettore	13. Gruppo membr./sede, pilota.
4. Rondella elastica	14. Guarnizione, coperchio pil.
5. Rondele	15. Vis M8 (6)
6. Rondele di tensione	16. Rondele M8 (6)
7. Guida del nucleo	17. Coperchio
8. Gruppo nucleo	18. Gruppo della membrana
9. Visite M6 (4)	19. Corpo
10. Molla, nucleo	

NL	BESCHRIJVING
1. Clip	11. Borring M6 (4x)
2. Spoel met typeplaatje	12. Stuurventieldeskels
3. Steker	13. Stuurmembranenzitting
4. Veering	14. Afsluit. stuurventieldeskels
5. Kopstuks/ deksel	15. Schroef M8 (6x)
6. O-ring, kopstuks/deksel	16. Borring M8 (6x)
7. Plunjergeleiding	17. Klepdeksel
8. Plunjier	18. Membraan
9. Schroef M6 (4x)	19. Huis
10. Plunjerveer	